KENWOOD

RECEPTEUR CD FORMAT DUAL DIN

DPX301

MODE D'EMPLOI

Kenwood Corporation

© B64-3286-00/00 (KW)

Table des matiéres

Précautions de sécurité 4

Remarques 5

A propos des CD 6

Au sujet d'AAC, de MP3 et de WMA 7

Caractéristiques générales 8

Alimentation
Sélectionner la source
Volume
Atténuateur
System Q
Commande du son
Réglage audio
Réglage des enceintes
Commutation de l'affichage
Sortie de subwoofer
Sourdine TEL

Fonctions du tuner 13

Syntonisation
Mode de syntonisation
Syntonisation à accès direct
Mémoire de station pré-réglée
Entrée en mémoire automatique
Syntonisation préréglée

Fonctions de contrôle de CD/ fichier audio/disque externe 15

Lecture de CD & fichier audio
Lire un disque externe
Avance rapide et retour
Recherche de plage/fichier
Recherche de disque/Recherche de dossier
Recherche directe de plage/fichier
Recherche directe de disque
Répétition de Plage/Fichier/Disque/Dossier
Lecture par balayage
Lecture aléatoire
Lecture aléatoire du chargeur
Sélection de dossier
Défilement du Texte/Titre

Fonctions de contrôle de radio HD 19

A propos de la radio HD
Syntonisation

Système de menu 20

Système de menu
Activation du code de sécurité
Désactivation du code de sécurité
Tonalité capteur tactile
Réglage manuel de l'horloge
Commande d'illumination d'affichage
Variateur de luminosité
Commutation de la sortie pré-amplifiée
Réglage de l'amplificateur intégrée
Réglage "Supreme"
CRSC (Clean Reception System Circuit - Circuit de réception nette)
Réglage du mode de réception
Affichage de l'identification SIRIUS (ESN)
Sélectionner l'affichage d'entrée auxiliaire
Défilement du texte
Réglage de l'entrée auxiliaire intégrée
Réglage de lecture CD
Réglage du mode de démonstration

Opérations de base de la télécommande 26

Accessoires/ Procédure d'installation 28

Connexion des câbles aux bornes 29

Installation de l'écusson 30

Installation 31

Retrait de l'unité 32

Guide de depannage 33

Spécifications 36

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Le montage et le câblage de ce produit nécessite des compétences et de l'expérience. Pour des raisons de sécurité, laissez un professionnel effectuer le travail de montage et de câblage.

⚠ATTENTION

Pour éviter tout dommage à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Evitez aussi les endroits trop poussiéreux et où l'appareil risque d'être éclaboussé.
- Lors du remplacement d'un fusible, utilisez seulement un fusible neuf avec la valeur indiquée. L'utilisation d'un fusible d'une valeur différente peut être la cause d'un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- Pendant l'installation, n'utilisez aucunes autres vis que celles fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.

Ne chargez pas de CD de 8 cm (3 pouces) dans la fenêtre à CD

Si vous essayez de charger un CD de 8 cm avec son adaptateur dans l'appareil, l'adaptateur peut se séparer du CD et endommager l'appareil.

Au sujet des lecteurs de CD/changeurs de disque connectée à cet appareil

Les changeurs de disque/lecteurs de CD Kenwood commercialisés en 1998 ou ultérieurement peuvent être connectés à cet appareil.
Veuillez-vous référer au catalogue ou consultez votre revendeur Kenwood pour les modèles de changeurs de disque/lecteurs de CD pouvant être connectés.
Veuillez prendre note que tous les changeurs de disque/lecteurs de CD Kenwood commercialisés en 1997 ou précédemment et les changeurs de disque d'autres fabricants ne peuvent être connectés à cet appareil.
Les connections non préconisées peuvent causer des dommages.
Réglage du commutateur O-N sur la position "N" pour les chargeurs de disque Kenwood / lecteurs de CD Kenwood applicables.
Les fonctions utilisables et les informations affichables diffèrent suivant les modèles connectés.

⚠

- Vous pouvez endommager à la fois votre appareil et le changeur de CD si vous les connectez incorrectement.

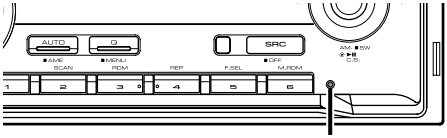
Condensation sur la lentille

Juste après avoir mis le chauffage de la voiture par temps froid, de l'humidité risque de se former sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD (voile). La reproduction de CD peut être impossible. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement après quelques temps, consultez votre revendeur Kenwood.

The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

REMARQUE
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la morme NMB-003 du Canada.

- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Lorsque vous achetez des accessoires en option, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood que ces accessoires fonctionnent avec votre modèle dans votre région.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation. L'appareil retourne aux réglages de l'usine quand la touche de réinitialisation est pressée.
- Appuyez sur la touche de réinitialisation si le changeur automatique de disques fonctionne incorrectement. Les conditions de fonctionnement originales seront rappelées.



Touche de réinitialisation

- Nous recommandons l'utilisation du <Activation du code de sécurité> (page 21) pour dissuader le vol.
- Les caractères pouvant être affichés par cet appareil sont A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + – = , . / \ < > [ ] ( ) : ; ^ - { } | ~ .
- Les illustrations de l'affichage et du panneau apparaissant dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer avec plus de clarté comment les commandes sont utilisées. Il est donc possible que les illustrations d'affichage puissent être différentes de ce qui réellement affiché sur l'appareil et aussi que certaines illustrations représentent des choses impossibles à réaliser en cours de fonctionnement.

Nettoyage de l'appareil

Si le panneau avant de cet appareil est taché, essuyez-le avec un chiffon sec et doux comme ceux au silicone. Si le panneau avant est très taché, essuyez-le avec un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage neutre et ensuite essuyez toute trace de ce produit.

⚠

- La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l'appareil risque d'affecter les pièces mécaniques. L'utilisation d'un chiffon rugueux ou d'un liquide volatile tel que solvant ou alcool pour essuyer le panneau avant peut rayer la surface ou effacer des caractères.

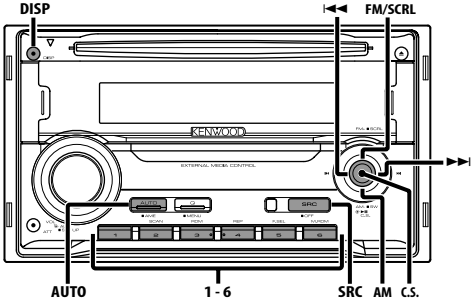
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois

Cet appareil est réglé au préalable sur le mode de démonstration. Lors de la première utilisation de cet appareil, annuler le <Réglage du mode de démonstration> (page 25).

Au sujet du tuner radio satellite SIRIUS

Veuillez-vous référer au manuel d'utilisation du tuner radio satellite SIRIUS KTC-SR901/ST902/SR903 (en option), lorsque celui-ci est connecté, pour le mode de fonctionnement.

- Veuillez-vous référer aux sections des modèles A pour les instructions d'utilisation.



A propos de la commande de tuner DAB

Reportez-vous au groupe A du mode d'emploi du Tuner DAB KTC-9090DAB (accessoire en option) pour connaître la méthode de commande la fonction Tuner DAB.
Toutefois, les méthodes de commande suivantes de la fonction de cet appareil peuvent être différentes de celles figurant dans le mode d'emploi; par conséquent, reportez-vous aux instructions supplémentaires suivantes.

<Mémorisation automatique de l'ensemble>

1. Sélectionner la bande pré-réglée pour l'entrée de mémoire d'ensemble automatique.
2. Appuyer sur la touche [AME] pendant au moins 2 secondes.
   Ouvrir l'entrée de mémoire d'ensemble automatique.
   Une fois le stockage en mémoire terminé, les numéros des touches pré-réglées et l'étiquette d'ensemble sont affichés.

<Rechercher par type de programme et par langue> et <Langues utilisée pour l'affichage du PTY> dans <Fonction Type de Programme (PTY)>

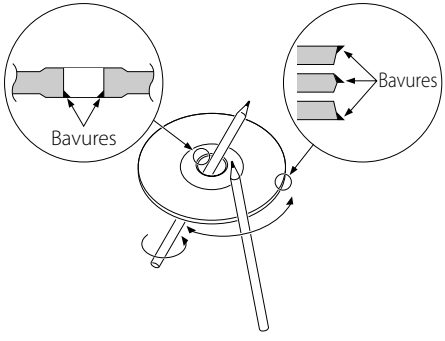
Au lieu d'appuyer sur la touche [DISP], utilisez la touche [AUTO].

A propos des CD

Manipulation des CD
- Ne pas toucher la surface d'enregistrement d'un CD.

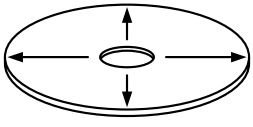
- Les CD-R et CD-RW sont plus fragiles que les CD de musique normaux. Utilisez un CD-R ou un CD-RW après avoir lu les mises en garde sur l'emballage, etc.
- Ne pas coller de ruban adhésif et autre sur les CD. Ne pas non plus utiliser de CD avec du ruban collé dessus.

Lors de l'utilisation d'un nouveau CD
Si le trou central ou le bord extérieur du CD comporte des bavures, ne l'utiliser qu'après les avoir retiré avec un stylo à bille ou autre.



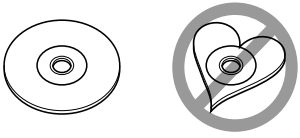
Accessoires de CD
Ne pas utiliser d'accessoires de type disque CD.

Nettoyage de CD
Nettoyez un CD en partant du centre vers l'extérieur.



Retrait des CD
Pour retirer les CD de cet appareil, les extraire à l'horizontale.

CD qui ne peuvent être utilisés
- Les CD non circulaire ne peuvent être utilisés.



- Les CD comportant des colorations sur la surface d'enregistrement ou sales ne peuvent être utilisés.
- Cet appareil ne peut lire que les CD comportant

  Il ne peut jouer les disques qui ne comportent pas la marque.
- Un CD-R ou CD-RW qui n'a pas été finalisé ne peut être lu. (Pour le procédé de finalisation, veuillez consulter votre programme de gravure de CD-R/CD-RW et les instructions du manuel d'utilisation de votre graveur de CD-R/CD-RW.)

Rangement des CD
- Ne pas les placer à la lumière solaire directe (sur le siège ou tableau de bord, etc.) et dans les endroits où la température est élevée.
- Rangez les CD dans leur boîtier.

Au sujet d'AAC, de MP3 et de WMA

Les restrictions suivantes s'appliquent aux fichiers AAC/MP3/WMA (appelés ci-après fichiers audio) et aux formats de support qui sont reproductibles. Un fichier audio dont les caractéristiques sont différentes risque de ne pas jouer normalement ou les noms de fichier et de dossier peuvent mal s'afficher.

Fichier audio reproductible

- AAC, MP3, WMA

⚠

- Donnez la bonne extension au fichier audio (AAC: ".M4A", MP3: ".MP3", WMA: ".WMA")
- N'attribuez pas ces extensions à d'autres fichiers que les fichiers audio. Si un fichier qui n'est pas de format audio porte une telle extension, un bruit intense sera émis à la lecture et les enceintes seront endommagées.
- Les fichiers protégés contre la copie sont illisibles.
- Il est possible que les réglages de votre logiciel de codage et l'environnement dans lequel il est utilisé ne vous permettent pas de lire ou de voir des fichiers audio spécifiques.
- L'appareil peut ne pas être compatible avec une mise à niveau de format de compression et d'autres caractéristiques techniques.

Fichier AAC reproductible

- Fichier ".m4a" encodé en format AAC-LC. Reportez-vous à ***http://www.kenwood.mediamanager.jp*** pour plus de détails.

Fichier MP3 reproductible

- Fichier MPEG 1/2 à couche audio 3
- Débit binaire de transfert: 8-320 kbps
- Fréquence d'échantillonnage : 8/ 11,025/ 12/ 16/ 22,05/ 24/ 32/ 44,1/ 48 kHz

Fichier WMA reproductible

- Fichier conforme au format Windows Media Audio (sauf un fichier pour Windows Media Player 9 ou supérieur, qui applique de nouvelles fonctions)
- Débit binaire de transfert: 48-192 kbps
- Fréquence d'échantillonnage: 32/ 44,1/ 48 kHz

Support reproductible

- CD-ROM, CD-R, CD-RW.

- Impossible d'utiliser un CD-RW à format rapide.
- Pour enregistrer sur un support jusqu'à capacité maximale d'un seul coup, on règle le logiciel d'écriture sur "Disc at once".

Format de disque reproductible

- ISO 9660 niveau 1/2
- Joliet
- Roméo
- Nom de fichier long

Nombre maximal de caractères pour l'appareil

Nom de fichier/dossier: 64 caractères
Etiquette MP3 ID3/ Propriété des contenus WMA/ Informations de chanson AAC: 30 caractères

- Le nombre de caractères du nom de fichier/dossier inclut les extensions.
- L'étiquette MP3 ID3 ne peut afficher que l'étiquette de Ver 1,0/ 1,1.
- L'étiquette AAC ID3 ne peut pas être affichée.

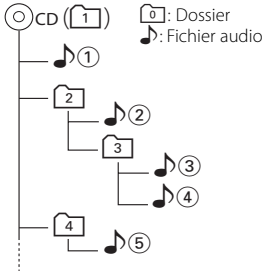
Limites structurelles des fichiers et des dossiers

- Nombre maximum de niveaux de dossiers: 8
- Nombre maximum de dossiers: 100
- Nombre maximum de fichiers par dossier: 255

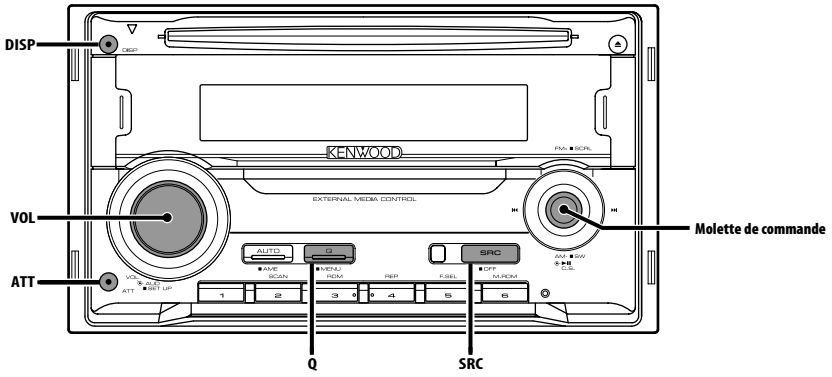
Ordre de lecture des fichiers audio

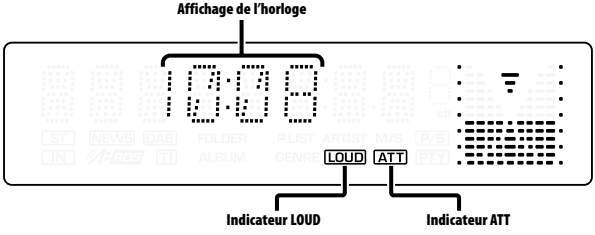
Les fichiers audio sont joués dans l'ordre où ils sont enregistrés par le logiciel d'écriture. Vous pouvez éventuellement définir l'ordre de lecture en écrivant les numéros d'ordre de lecture de "01" à "99" au début du nom du fichier.

Exemple



- **Ordre de lecture**
  Ordre de lecture après la lecture ♪①.
  ➡ ♪②, ♪③, ♪④, ♪⑤...
- **Recherche de fichier**
  Recherche de fichier suivant pendant la lecture ♪③.
  Poussez la molette de commande sur [►►I] ➡ ♪④
- **Recherche de dossier**
  Recherche de dossier suivant pendant la lecture ♪②.
  Poussez la molette de commande sur [FM]
  ➡ 3, 4...
- **Sélection de dossier**
  Lorsqu'il est réglé sur le répertoire 4, passez au dossier précédent par la sélection de dossier.
  Poussez la molette de commande sur [I◄◄] ➡ 2
  Lorsqu'il est réglé sur le répertoire 3, passe au niveau supérieur par la sélection de dossier.
  Poussez la molette de commande sur [AM] ➡ 2





Alimentation

Allumer l'alimentation

Appuyez sur la touche [SRC].

Eteindre l'alimentation

Appuyez sur la touche [SRC] pendant au moins 1 seconde.

Sélectionner la source

Appuyez sur la touche [SRC].

Source requise	Affichage
Tuner SIRIUS (Accessoire optionnel)	"SIRIUS"
Tuner ou Radio HD (Accessoire optionnel)	"TUNER" ou "HD RADIO"
CD	"CD"
Disque externe (Accessoire optionnel)	"CD CH"
Entrée auxiliaire	"AUX"
Entrée auxiliaire (Accessoire optionnel)	"AUX EXT"
Veille (Mode éclairage uniquement)	"STANDBY"

Volume

Augmenter le volume

Tournez le bouton [VOL] dans le sens des aiguilles d'une montre.

Baisser le volume

Tournez le bouton [VOL] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Atténuateur

Baisser le volume rapidement.

Appuyez sur la touche [ATT].

Chaque fois que l'on appuie sur cette touche, l'atténuateur est mis en/hors service.
Lorsque l'atténuateur est activé, l'indicateur "ATT" clignote.

System Q

Vous pouvez rappeler le meilleur réglage de son pré-réglé pour différents types de musique.

1 Sélectionner la source à régler
Appuyez sur la touche [SRC].

2 Sélectionner le type de son
Appuyez sur la touche [Q].
Lorsqu'on appuie sur la touche une fois, le réglage actuel du son s'affiche.
Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le réglage du son change.

Réglage du son	Affichage
Naturel	"NATURAL"
Mémoire utilisateur	"USER"
Rock	"ROCK"
Pop	"POPS"
Ambiance	"EASY"
Top 40	"TOP40"
Jazz	"JAZZ"

- Mémoire utilisateur: Les valeurs réglées sur la <Commande du son> (page 9).
- Changez chaque valeur de réglage avec le <Réglage des enceintes> (page 10).
  D'abord, sélectionnez le type d'enceinte avec le Réglage des enceintes.

Commande du son

1 Sélectionner la source à régler
Appuyez sur la touche [SRC].

2 Entrer en mode de commande du son
Appuyez sur la molette [VOL].

3 Sélectionner l'élément audio de base à régler
Appuyez sur la molette [VOL].
Chaque fois que vous appuyez sur la molette, les éléments pouvant être réglés changent comme indiqué ci-dessous.

4 Régler l'élément audio de base
Tournez la molette [VOL].

Elément de réglage	Affichage	Gamme
Niveau subwoofer*1,2	"SW L"	–15 — +15
Niveau des graves	"BAS L"	–8 — +8
Niveau des fréquences moyennes	"MID L"	–8 — +8
Niveau des aigus	"TRE L"	–8 — +8
Balance	"BAL"	Gauche 15 — Droite 15
Balance avant/arrière	"FAD"	Arrière 15 — Avant 15
Sortez du mode de commande du son (mode de contrôle du volume)		

- *1 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque la <Commutation de la sortie pré-amplifiée> (page 23) est réglée sur "SWPRE SW".
- *2 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque la <Sortie de subwoofer> (page 12) est réglée sur "SW ON".

5 Sortir du mode de commande du son
Appuyez sur n'importe quelle touche.
Appuyez sur une autre touche que la molette [VOL] et la touche [ATT].

Réglage audio

Réglage du système de son, comme le réseau répartiteur.

1 Sélectionner la source à régler
Appuyez sur la touche [SRC].

2 Entrer en mode de configuration du son
Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.

3 Sélectionner l'élément de configuration du son à régler
Appuyez sur la molette [VOL].
Chaque fois que vous appuyez sur la molette, les éléments pouvant être réglés changent comme indiqué ci-dessous.

4 Configurer l'élément du son
Tournez la molette [VOL].

Elément de réglage	Affichage	Gamme
Filtre passe-haut avant	"HPF"	Aucun/40/60/80/100/120/150/180/220 Hz
Filtre passe-haut arrière	"HPR"	Aucun/40/60/80/100/120/150/180/220 Hz
Filtre passe-bas*[1,2]	"LPF"	50/60/80/100/120/Aucun Hz
Phase du subwoofer*[1,2,3]	"PHAS"	Vers l'arrière (180°)/Normal (0°)
Compensation du volume	"V-OFF"	−8 — ±0
Contour	"LOUD"	Désactivé/Activé

- Compensation du volume:
  Le volume de chaque source peut être réglé différemment du volume de base.
- Contour: Compense les graves et les aigus lorsque le volume est bas.
- *1 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque la <Commutation de la sortie pré-amplifiée> (page 23) est réglée sur "SWPRE SW".
- *2 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque la <Sortie de subwoofer> (page 12) est réglée sur "SW ON".
- *3 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque le Filtre Passe-Bas n'est pas réglé sur Transfert.

5 Sortir du mode de configuration du son
Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.

Réglage des enceintes

Accord fin pour que la valeur du System Q soit optimale en réglant le type d'enceinte.

1 Entrer en veille
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "STANDBY".

2 Entrer en mode de réglage des enceintes
Appuyez sur la molette [VOL].

3 Sélectionner le type d'enceinte
Tournez la molette [VOL].
A chaque fois que la molette est tournée, le réglage change comme indiqué ci-dessous.

Type d'enceinte	Affichage
OFF	"SP OFF"
Pour enceinte 5 & 4 pouces	"SP 5/4"
Pour enceinte 6 & 6x9 pouces	"SP 6*9/6"
Pour enceinte OEM	"SP OEM"

4 Sortir du mode de réglage des enceintes
Appuyez sur la molette [VOL].

Commutation de l'affichage

Vous pouvez changer les informations affichées.

Appuyez sur la touche [DISP].
A chaque fois qu'on appuie sur le bouton, l'affichage commute comme suit:

En source tuner

Information	Affichage
Fréquence	"FREQ"
Horloge	"CLOCK"

En source CD et disque externe

Information	Affichage
Titre du disque	"D-TITLE"*
Titre de la plage	"T-TITLE"*
Numéro de plage & Temps de lecture	"P-TIME"
Horloge	"CLOCK"

En source de fichier audio

Information	Affichage
Titre de chanson & Nom d'artiste	"TITLE"*
Nom d'album & Nom d'artiste	"ALBUM"*
Nom du dossier	"FOLDER"
Nom du fichier	"FILE"
Numéro de plage & Temps de lecture	"P-TIME"
Horloge	"CLOCK"

En source radio HD

Information	Affichage
Nom de la station	"ST NAME"*
Titre de chanson/ Nom d'artiste/ Nom d'album/ Genre	"TITLE"*
Fréquence	"FREQ"
Horloge	"CLOCK"

En source tuner SIRIUS

Information	Affichage
Nom de canal	"CH NAME"
Titre de chanson	"SONG"
Nom de l'artiste	"ARTIST"
Nom du compositeur	"COMPOSER"
Nom de catégorie	"CATEGORY"
Identification d'étiquette	"LABEL"
Commentaire	"COMMENT"
Numéro de bande et de canal	"CH NUM"
Horloge	"CLOCK"

En veille/ Source d'entrée auxiliaire

Information	Affichage
Nom de source	"SRC NAME"
Horloge	"CLOCK"

- * Si le contenu des informations ne peut pas être affiché, le temps de lecture ou la fréquence est affiché.
- Si le contenu des informations concernant le tuner SIRIUS ne peut pas être affiché, c'est le numéro de canal qui s'affiche.
- Lorsque l'affichage d'horloge est sélectionné, le réglage d'affichage de chaque source sera commuté sur l'affichage d'horloge.
- Le nom de l'album ne peut pas être affiché en fichier WMA.

Sortie de subwoofer

Vous pouvez activer ou désactiver la sortie du subwoofer.

Maintenez appuyée la molette de commande sur [AM] pendant au moins 2 secondes.

A chaque qu'on place la molette, la sortie subwoofer bascule entre activée et désactivée. Lorsqu'elle est activée, "SW ON" est affiché.

- Vous pouvez contrôler cette fonction lorsque la <Commutation de la sortie pré-amplifiée> (page 23) est réglée sur "SWPRE SW".

Sourdine TEL

Le son est automatiquement coupé lorsqu'un appel est reçu.

Lorsqu'un appel est reçu

"CALL" est affiché.

Le système audio se met en pause.

Ecouter l'autoradio pendant un appel

Appuyez sur la touche [SRC].

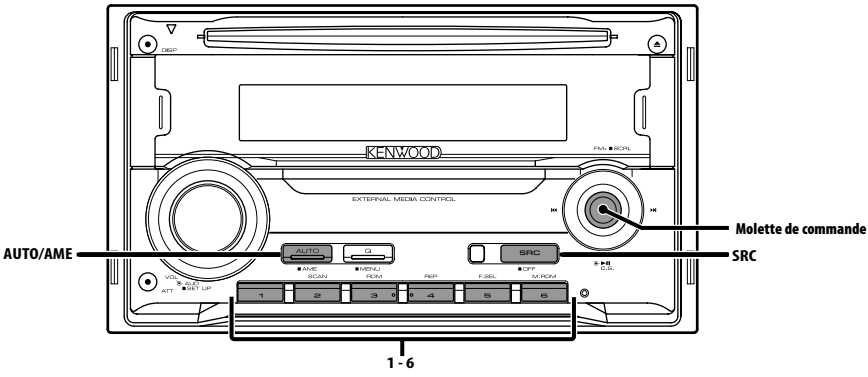
L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.

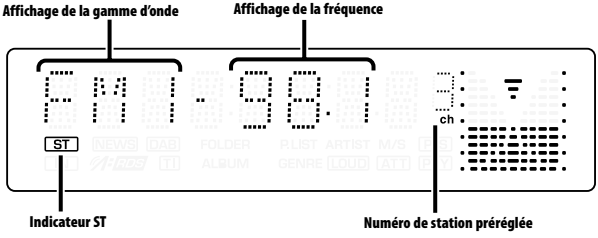
A la fin de l'appel

Raccrochez le téléphone.

L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.

- Pour utiliser la fonction de sourdine TEL, vous devez connecter le fil MUTE à votre téléphone à l'aide d'un accessoire de téléphone commercial. Reportez-vous à <Connexion des câbles aux bornes> (page 29).





Syntonisation

Vous pouvez sélectionner la station.

1 Sélectionner la source tuner
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "TUNER".

2 Sélectionner la bande
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].
A chaque fois qu'on pousse la molette sur [FM], une commutation s'opère entre les bandes FM1, FM2, et FM3.

3 Syntoniser vers le haut ou vers le bas
Poussez la molette de commande sur [I◄◄] ou [►►I].

- Pendant la réception de stations stéréo, l'indicateur "ST" est allumé.

Mode de syntonisation

Vous pouvez choisir le mode de syntonisation.

Appuyez sur la touche [AUTO].
Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le mode de syntonisation change comme indiqué ci-dessous.

Mode de syntonisation	Affichage	Opération
Recherche automatique	"AUTO 1"	Recherche automatique d'une station.
Recherche de station pré-réglée	"AUTO 2"	Recherche dans l'ordre des stations présentes dans la mémoire de pré-réglage.
Manuel	"MANUAL"	Commande normale manuelle de la syntonisation.

Fonction de télécommande

Syntonisation à accès direct

Vous pouvez entrer la fréquence et syntoniser.

1 Sélectionner la bande
Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

2 Entrer en mode de syntonisation à accès direct
Appuyez sur la touche [DIRECT] de la télécommande.
"– – – –" est affiché.

3 Saisir la fréquence
Appuyez sur les touches numériques de la télécommande.
Exemple:

Fréquence souhaitée	Appuyez sur la touche
92,1 MHz (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[0], [8], [1], [0]

Annulation de la syntonisation à accès direct
Appuyez sur la touche [DIRECT] de la télécommande.

Mémoire de station pré-réglée

Vous pouvez mettre une station en mémoire.

1 Sélectionner la bande
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

2 Sélectionner la fréquence à mettre en mémoire
Poussez la molette de commande sur [I◄◄] ou [►►I].

3 Mettre en mémoire la fréquence
Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6] pendant au moins 2 secondes.
L'affichage du numéro pré-réglé clignote une fois.
Sur chaque bande, 1 station peut être mise en mémoire sur chaque touche [1] — [6].

Entrée en mémoire automatique

Vous pouvez mettre automatiquement en mémoire les stations dont la réception est bonne.

1 Sélectionner la bande pour l'entrée en mémoire automatique
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

2 Ouvrir le mode d'entrée en mémoire automatique
Appuyez sur la touche [AME] pendant au moins 2 secondes.
"A-MEMORY" est affiché.
Lorsque 6 stations qui peuvent être captées sont mises en mémoire, le mode d'entrée en mémoire automatique est fermé.

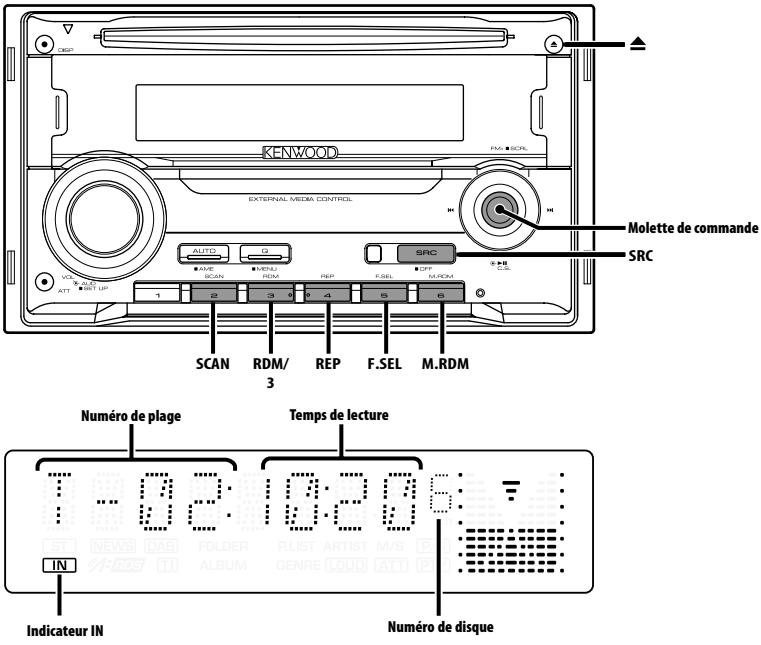
Syntonisation préréglée

Vous pouvez rappeler les stations mises en mémoire.

1 Sélectionner la bande
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

2 Rappeler la station
Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

Fonctions de contrôle de CD/fichier audio/disque externe



Lecture de CD & fichier audio

Lorsqu'un disque est présent dans l'appareil.

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "CD".

- Lorsqu'un CD est présent dans l'appareil, l'indicateur "IN" est allumé.

Pause et lecture

Appuyez sur la molette de commande.

A chaque fois qu'on appuie sur la molette, une pause ou une lecture est effectuée.

Ejectez le CD

Appuyez sur la touche [⏏].

Lire un disque externe

Vous pouvez lire des disques présents dans le lecteur de disque optionnel connecté à cet appareil.

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage pour le lecteur de disque que vous désirez.

Exemples d'affichage:

Affichage	Lecteur de disque
"CD CH"	Changeur de CD
"MD CH"	Changeur de MD

Pause et lecture

Appuyez sur la molette de commande.

A chaque fois qu'on appuie sur la molette, une pause ou une lecture est effectuée.

- Le disque 10 est affiché comme "0".
- Les fonctions pouvant être utilisées et les informations affichées peuvent être différentes suivant les lecteurs de disques externes connectés.

Avance rapide et retour

Avance rapide

Maintenez appuyée la molette de commande sur [►►I].

Relâchez la touche pour reproduire le disque à partir de ce point.

Retour

Maintenez appuyée la molette de commande sur [I◄◄].

Relâchez la touche pour reproduire le disque à partir de ce point.

- Le son n'est pas produit pendant que le fichier Audio est recherché.
- L'avance rapide et le retour rapide ne peuvent pas être effectués pendant que le fichier AAC est lu.

Recherche de plage/fichier

Vous pouvez rechercher une chanson sur le disque ou dans le dossier de fichier audio.

Poussez la molette de commande sur [I◄◄] ou [►►I].

Fonction du changeur de disques/ fichier audio

Recherche de disque/Recherche de dossier

Vous pouvez sélectionner un disque inséré dans le changeur de disques ou un dossier enregistré sur le support de fichiers audio.

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Fonction de télécommande

Recherche directe de plage/fichier

Vous pouvez rechercher directement une plage/fichier par la saisie du numéro de plage/fichier.

1 Entrer le numéro de plage/fichier
Appuyez sur les touches numériques de la télécommande.

2 Effectuer une recherche de plage/fichier
Appuyez sur la touche [I◄◄] ou [►►I].

Annulation d'une recherche de plage/fichier

Appuyez sur la touche [►II].

Fonction de changeurs de disques avec télécommande

Recherche directe de disque

Vous pouvez exécuter la recherche de disque en saisissant le numéro de disque.

1 Entrer le numéro de disque
Appuyez sur les touches numériques de la télécommande.

2 Effectuer une recherche de disque
Appuyez sur la touche [+] ou [–].

Annulation d'une recherche directe de disque

Appuyez sur la touche [►II].

- Tapez "0" pour sélectionner le disque 10.

Répétition de Plage/Fichier/Disque/Dossier

Vous pouvez réécouter la chanson, le disque dans le changeur de disques ou le dossier de fichiers audio que vous écoutez.

Appuyez sur la touche [REP].

Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, la fonction Répétition de la lecture change de la manière suivante.

En source CD et disque externe

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de plage	"TRAC REP"
Répétition de disque (Dans le changeur de disque)	"DISC REP"
Répétition désactivée	"REP OFF"

En source de fichier audio

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de fichier	"FILE REP"
Répétition de dossier	"FOLD REP"
Répétition désactivée	"REP OFF"

Lecture par balayage

Vous pouvez écouter la première partie de chaque chanson sur le disque ou dans le dossier de fichiers audio que vous écoutez et rechercher la chanson désirée.

1 Lancer la lecture par balayage
Appuyez sur la touche [SCAN].
"TRAC SCN"/"FILE SCN"/"SCAN ON" est affiché.

2 Relâchez la touche lorsque vous entendez la chanson que vous souhaitez écouter
Appuyez sur la touche [SCAN].

Lecture aléatoire

Vous pouvez lire toutes les chansons sur le disque ou dans le dossier de fichiers audio en ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [RDM].
A chaque fois qu'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire est activée ou désactivée.
Lorsqu'elle est activée, "DISC RDM"/"FOLD RDM"/"RDM ON" est affiché.

- Lorsque vous poussez la molette de commande sur [►►I], la chanson aléatoire suivante commence.

Fonction du changeur de disque

Lecture aléatoire du chargeur

Vous pouvez écouter les chansons de tous les disques présents dans le changeur de disque dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [M.RDM].
A chaque fois qu'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire de magasin est activée ou désactivée.
Lorsqu'elle est activée, "MGZN RDM" est affiché.

- Lorsque vous poussez la molette de commande sur [►►I], la chanson aléatoire suivante commence.

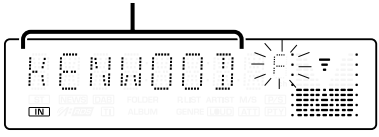
Fonction de fichier audio

Sélection de dossier

Vous pouvez sélectionner rapidement le dossier que vous voulez écouter.

1 Entrer en mode de sélection de dossier
Appuyez sur la touche [F.SEL].
"FOLD SEL" est affiché.
Pendant le mode de sélection, les informations concernant le dossier sont affichées comme suit.

Affichage du nom de dossier
Affiche le nom de dossier actuel.



2 Sélectionner le niveau du dossier
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].
Avec la commande [FM] de la molette vous passez 1 niveau en-dessous, et avec la commande [AM] de la molette vous passez 1 niveau au-dessus.

Sélectionner un dossier dans le même niveau
Poussez la molette de commande sur [I◄◄] ou [►►I].
Avec la commande [I◄◄] de la molette vous passez au dossier précédent, et avec la commande [►►I] de la molette vous passez au dossier suivant.

Retourner au niveau le plus haut
Appuyez sur la touche [3].

Faire défiler l'affichage du nom de dossier
Maintenez appuyée la molette de commande sur [FM] pendant au moins 2 secondes.

3 Choisir le dossier à lire
Appuyez sur la molette de commande.
Le mode de sélection de dossier apparaît et le fichier audio du dossier affiché est lu.

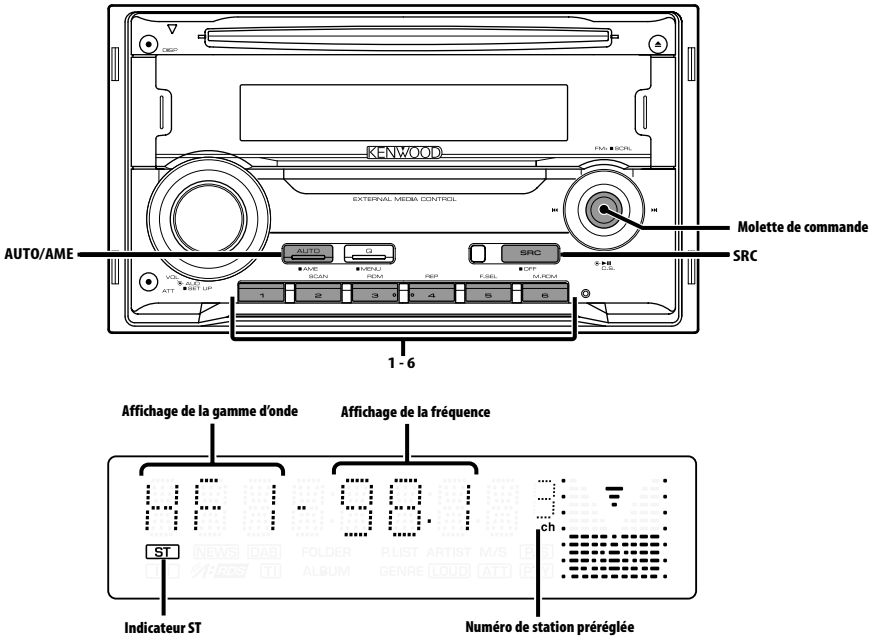
Annulation du mode de sélection de dossier
Appuyez sur la touche [F.SEL].

Défilement du Texte/Titre

Vous pouvez faire défiler le texte de CD, le texte de fichier audio ou le titre de MD qui est affiché.

Maintenez appuyée la molette de commande sur [FM] pendant au moins 2 secondes.

- Si <Commande d'illumination d'affichage> (page 22) est activé, l'affichage peut décrocher pendant le défilement.



A propos de la radio HD

- Lorsque vous connectez une radio HD, les fonctions de tuner de l'appareil sont désactivées et commutées sur les fonctions de tuner de radio HD. Une partie des méthodes de réglage, y compris le mode de syntonisation, changera.
- Avec le tuner de radio HD, vous pouvez utiliser les fonctions similaires pour <Mémoire de station pré-réglée>, <Entrée en mémoire automatique>, et <Syntonisation préréglée> des fonctions de tuner. Reportez-vous aux fonctions du tuner pour savoir comment utiliser ces fonctions.

Syntonisation

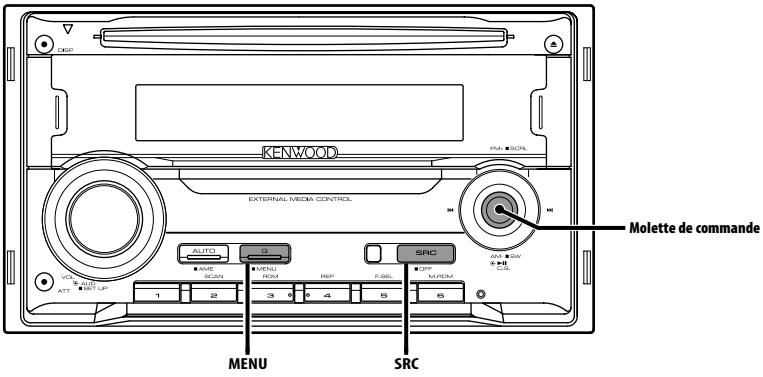
Vous pouvez sélectionner la station.

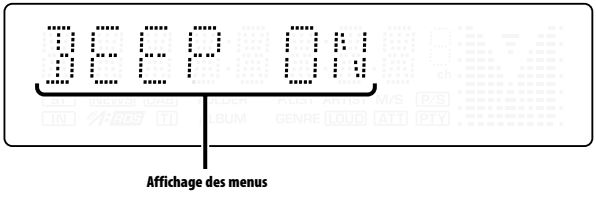
1 Sélectionner une source radio HD
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "HD RADIO".

2 Sélectionner la bande HD FM
Poussez la molette de commande sur [FM].
A chaque fois qu'on place la molette sur [FM], une commutation s'opère entre les bandes HF1, HF2, et HF3.

Sélectionner la bande HD AM
Poussez la molette de commande sur [AM].

3 Syntoniser vers le haut ou vers le bas
Poussez la molette de commande sur [I◄◄] ou [►►I].





Système de menu

Vous pouvez activer en cours de fonctionnement des fonctions de signaux sonores etc.
La méthode de base d'utilisation du système du menu est expliquée ici. Les références pour les éléments du menu et leur réglage se trouvent après l'explication de cette opération.

1 Entrer en mode menu
Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.
"MENU" est affiché.

2 Sélectionner l'élément du menu
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].
Exemple : Lorsque vous voulez activer le signal sonore, sélectionnez l'affichage "BEEP".

3 Régler l'élément du menu
Poussez la molette de commande sur [I◄◄] ou [►►I].
Exemple: Lorsque "BEEP" est sélectionné, à chaque fois qu'on appuie sur la molette elle commute entre "BEEP ON" et "BEEP OFF". Sélectionner l'une des deux possibilités comme réglage.
Vous pouvez continuer en retournant à l'étape 2 et en réglant d'autres éléments.

4 Sortir du mode menu
Appuyez sur la touche [MENU].

- Lorsque d'autres éléments pour lesquels la méthode de fonctionnement normale ci-dessus est applicable sont affichés, on entre ensuite dans le graphique de réglage. (Normalement les réglages au sommet du graphique sont les réglages d'origine.)
  De plus, l'explication des éléments pour lesquels la méthode n'est pas applicable (<Réglage manuel de l'horloge> etc.) est exposée étape par étape.

En mode de veille

Activation du code de sécurité

Le fait d'activer le code de sécurité empêche l'utilisation de l'unité audio par une tierce personne. Une fois le code de sécurité activé, l'entrée du code de sécurité autorisé est requise pour allumer l'unité audio lorsqu'elle est retirée du véhicule. L'indication de cette activation du code de sécurité protège votre précieuse unité audio du vol.

- Réglez le code de sécurité lorsque le <Réglage du mode de démonstration> (page 25) est désactivé.
- Vous pouvez régler le code de sécurité avec un nombre à 4 chiffres de votre choix.
- Le code de sécurité ne peut pas être affiché ou référencé. Notez le code de sécurité et conservez-le dans un endroit sûr.

1 Entrer en veille
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "STANDBY".

2 Entrer en mode menu
Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.
Lorsque "MENU" est affiché, "CODE SET" est affiché aussi.

3 Entrer en mode code de sécurité
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.
Lorsque "ENTER" est affiché, "CODE" est affiché aussi.

4 Sélectionner les chiffres à saisir
Poussez la molette de commande sur [I◄◄] ou [►►I].

5 Sélectionner les numéros du code de sécurité
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

6 Répétez les étapes 4 et 5, et complétez le code de sécurité.

7 Confirmer le code de sécurité
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 3 secondes.
Lorsque "RE-ENTER" est affiché, "CODE" est affiché aussi.

8 Accomplissez les étapes 4 à 7 et réentrez le code de sécurité.
"APPROVED" est affiché.
La fonction code de sécurité est activée.

- Lorsqu'un code erroné est saisi aux étapes 4 à 6, répétez la procédure depuis l'étape 4.

Réinitialisation de la fonction de code de sécurité lorsque l'autoradio est utilisé pour la première fois après son retrait de la source d'alimentation batterie, ou après pression du touche de réinitialisation

1 Allumez l'appareil.

2 Accomplissez les étapes 4 à 7 et entrez le code de sécurité.
"APPROVED" est affiché.
Vous pouvez à présent utilisez l'appareil.

- Lorsque la fonction de code de sécurité est activée, "CODE SET" passe à "CODE CLR".
- Pour désactiver la fonction de code de sécurité, voir la section suivante, <Désactivation du code de sécurité>.

En mode de veille

Désactivation du code de sécurité

Pour désactiver la fonction de code de sécurité.

1 Sélectionnez le mode de code de sécurité
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].
Sélectionnez l'affichage "CODE CLR".

2 Entrer en mode code de sécurité
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.
Lorsque "ENTER" est affiché, "CODE" est affiché aussi.

3 Sélectionner les chiffres à saisir
Poussez la molette de commande sur [I◄◄] ou [►►I].

4 Sélectionner les numéros du code de sécurité
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

5 Répétez les étapes 3 et 4, et complétez le code de sécurité.

6 Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 3 secondes.
"CLEAR" est affiché.
La fonction code de sécurité est désactivée.

- Si un code de sécurité incorrect est entré, "ERROR" s'affiche. Entrez un code de sécurité correct.

En mode de veille

Tonalité capteur tactile

Vous pouvez activer/désactiver le signal sonore de contrôle d'opération (bip).

Affichage	Réglage
"BEEP ON"	Le bip est entendu.
"BEEP OFF"	Le bip est annulé.

En mode de veille

Réglage manuel de l'horloge

1 Sélectionner le mode de réglage de l'horloge
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].
Sélectionnez l'affichage "CLK ADJ".

2 Entrer en mode de réglage de l'horloge
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.
L'affichage de l'horloge clignote.

3 Régler les heures
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Régler les minutes
Poussez la molette de commande sur [I◄◄] ou [►►I].

4 Sortir du mode de réglage de l'horloge
Appuyez sur la touche [MENU].

Commande d'illumination d'affichage

Cette fonction éteint l'affichage lorsque vous n'effectuez aucune opération pendant cinq secondes. Cette fonction n'est pas effective lorsque vous conduisez de nuit.

Affichage	Réglage
"DISP ON"	Garde l'affichage allumé.
"DISP OFF"	Eteint l'affichage lorsque vous n'effectuez aucune opération pendant cinq secondes.

- Réglez la commande d'éclairage de l'affichage lorsque le <Réglage du mode de démonstration> (page 25) est désactivé.
- Lorsque l'affichage est éteint, le fait d'appuyer sur une touche quelconque allumera l'affichage.
- Lorsque l'affichage est éteint, vous ne pouvez pas effectuer d'opération à l'exception des opérations suivantes:
  - Volume
  - Atténuateur
  - Sélectionner la source
  - Ejection du disque
  - Eteindre l'alimentation
- Pendant le contrôle d'une fonction, tel que le système de menu, l'affichage reste allumé.

En mode de veille

Variateur de luminosité

La luminosité de l'affichage de l'appareil diminue automatiquement lorsque les phares du véhicule sont allumés.

Affichage	Réglage
"DIM ON"	La luminosité de l'affichage diminue.
"DIM OFF"	La luminosité de l'affichage ne diminue pas.

En mode de veille

Commutation de la sortie pré-amplifiée

Vous pouvez commuter la sortie pré-amplifiée entre l'enceinte arrière et le subwoofer. (En mode subwoofer il émet sans effet depuis la commande du fader.)

Affichage	Réglage
"SWPRE R"	Sortie pré-amplifiée arrière.
"SWPRE SW"	Sortie pré-amplifiée du subwoofer.

En mode de veille

Réglage de l'amplificateur intégrée

Vous pouvez contrôler l'amplificateur intégré. En désactivant cette commande, la qualité de pré-sortie est améliorée.

Affichage	Réglage
"AMP ON"	L'amplificateur intégré est activé.
"AMP OFF"	L'amplificateur intégré est désactivé.

En source de fichier audio

Réglage "Supreme"

Lorsque des fichiers AAC, MP3 ou WMA codés en faible débit binaire (moins de 96kbps (fs=32k, 44,1k, 48kHz)) sont lus, cette fonction restaure leur région haute fréquence pour rapprocher leur qualité sonore de celle qu'ont les fichiers codés en haut débit binaire. Le traitement est optimisé pour le format de compression utilisé (AAC, MP3 ou WMA) et le réglage est effectué en fonction du débit binaire utilisé.

Affichage	Réglage
"SPRM ON"	Reproduit le son avec la fonction "Supreme".
"SPRM OFF"	Reproduit le son original contenu dans le fichier audio.

- L'effet de son peut être imperceptible, ceci dépendant de la relation entre le format de fichier audio et le réglage.

En réception FM

CRSC (Clean Reception System Circuit - Circuit de réception nette)

La réception passe momentanément de stéréo à mono afin de réduire les interférences de trajets multiples lors de l'écoute de la station FM.

Affichage	Réglage
"CRSC ON"	Le système CRSC est activé.
"CRSC OFF"	Le système CRSC est désactivé.

- Les champs électriques puissants (comme les lignes électriques) peuvent causer une instabilité de la qualité sonore lorsque le système CRSC est activé. Dans ce type de situation, désactivez-le.

En mode Radio HD

Réglage du mode de réception

Vous pouvez régler le mode de réception.

1 Sélectionner le mode de réception
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].
Sélectionnez l'affichage "HDR MODE".

2 Entrer en mode de réception
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

3 Régler le mode de réception
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].
A chaque fois qu'on appuie sur la molette de commande, le mode de réception change comme indiqué ci-dessous.

Mode de syntonisation	Affichage	Opération
Mode automatique	"AUTO"	Les émissions analogiques et les émissions numériques seront commutées automatiquement. Lorsque les deux sont en cours de transmission, les émissions numériques auront la priorité.
Numérique	"DIGITAL"	Émissions numériques uniquement.
Analogique	"ANALOG"	Émissions analogiques uniquement.

4 Sortir du mode de réception
Appuyez sur la touche [MENU].

- Même si le mode de réception est réglé sur "AUTO", lorsque le programme de mode jeu de balle (programme d'émission non différée) est reçu, le mode de réception sera commuté automatiquement sur Analogique uniquement.

En source tuner SIRIUS

Affichage de l'identification SIRIUS (ESN)

Vous pouvez afficher l'identification SIRIUS (Numéro de série électronique).

Affichage
"ESN = **********"

- Identification N° de série et SIRIUS (ESN)
  Il est important de conserver le numéro de série et d'identification électronique SIRIUS de l'unité pour l'activation de service et les modifications de service futures éventuelles.

Sélectionner l'affichage d'entrée auxiliaire

Pour sélectionner l'affichage lorsque l'appareil est commuté à la source entrée Auxiliaire.

1 Sélectionner la source d'entrée auxiliaire
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "AUX"/"AUX EXT".

2 Entrer en mode menu
Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.
"MENU" est affiché.

3 Sélectionner le mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].
Sélectionnez l'affichage "NAME SET".

4 Entrer en mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.
L'affichage d'entrée auxiliaire actuellement sélectionné est affiché.

5 Sélectionner la source d'entrée auxiliaire
Poussez la molette de commande sur [I◄◄] ou [►►I].
A chaque fois que l'on appuie sur la molette, l'affichage change comme indiqué ci-dessous.

- "AUX"/"AUX EXT"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

6 Sortir du mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire
Appuyez sur la touche [MENU].

- Lorsque le fonctionnement s'arrête pendant 10 secondes, le nom en cours est enregistré et le mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire se ferme.
- L'affichage d'entrée auxiliaire peut être réglé uniquement lorsque l'entrée auxiliaire intégrée ou l'entrée auxiliaire du KCA-S210A est utilisée.

Défilement du texte

Vous pouvez régler le défilement du texte affiché.

Affichage	Réglage
"SCL AUTO"	Répète le défilement.
"SCL MANU"	Défile lorsque l'affichage change.

- Le texte qui défile est indiqué ci-dessous.
  - Texte CD
  - Nom du dossier/ Nom du fichier/ Titre de chanson/ Nom d'artiste/ Nom d'album
  - Titre du MD
  - Texte de la source tuner SIRIUS, Source radio HD, comprenant le nom du canal, etc.

En mode de veille

Réglage de l'entrée auxiliaire intégrée

Vous pouvez régler la fonction d'entrée auxiliaire intégrée.

Affichage	Réglage
"AUX OFF"	Lors de la sélection de la source, il n'y a pas d'entrée auxiliaire.
"AUX ON"	Lors de la sélection de la source, il y a entrée auxiliaire.

En mode de veille

Réglage de lecture CD

En cas de problème de lecture d'un CD de format spécial, ce réglage force la lecture du CD.

Affichage	Réglage
"CD READ1"	Lire un CD et fichier audio.
"CD READ2"	Lecture de CD forcée.

- Le réglage "CD READ2" ne peut pas lire un fichier audio.
  Certains CD de musique peuvent ne pas être lus même en mode "CD READ2".

En mode de veille

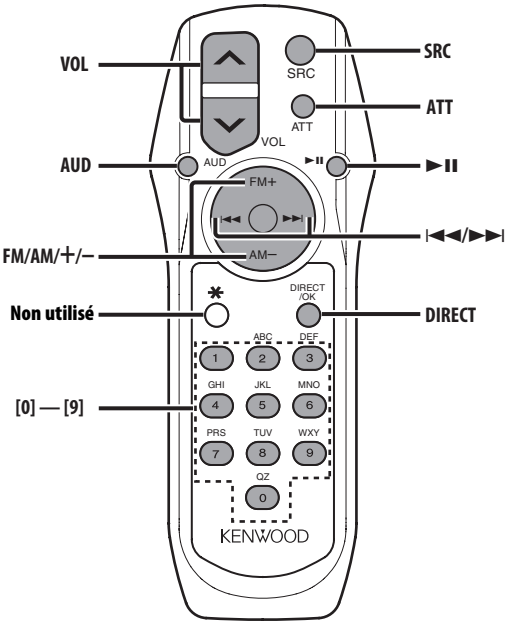
Réglage du mode de démonstration

Règle le mode de démonstration.

1 Sélectionner le mode de démonstration
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].
Sélectionnez l'affichage "DEMO".

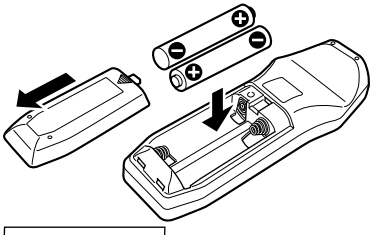
2 Régler le mode de démonstration
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 2 secondes.
Chaque fois que l'on appuie sur la touche pendant au moins 2 secondes, le mode de démonstration change comme indiqué ci-dessous.

Affichage	Réglage
"DEMO ON"	La fonction de mode démonstration est activée.
"DEMO OFF"	Sortie du mode démonstration (mode normal).



Recharger et remplacer la pile

Utiliser deux piles format "AA"/"R6".
Faire coulisser le couvercle tout en l'appuyant vers le bas pour l'enlever comme indiqué sur l'illustration.
Introduire les piles en prenant soin de bien aligner les pôles + et –, en suivant l'illustration située à l'intérieur du boîtier.



⚠AVERTISSEMENT

- Rangez les piles non utilisées hors de portée des enfants. Contactez un docteur immédiatement si la pile est avalée.

⚠

- Ne posez pas la télécommande sur des endroits chauds tels que le tableau de bord.

Opérations de base

Touches [VOL]
Règle le volume.

Touche [SRC]
Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la source change.
Pour connaître l'ordre de changement de la source, Reportez-vous à la section <Sélectionner la source> (page 8).

Touche [ATT]
Baisse le volume rapidement.
Lorsque l'on appuie de nouveau sur la touche, le volume revient à son niveau précédent.

Commande du son

Touche [AUD]
Sélectionne l'élément audio pour le réglage.

Touches [VOL]
Règle l'élément audio.

- Reportez-vous à <Commande du son> (page 9) pour connaître la marche à suivre, comme les procédures de commande audio, etc.

En source tuner

Touches [FM]/ [AM]
Sélectionnez la bande.
Chaque fois que l'on appuie sur la touche [FM] la gamme d'onde commute entre FM1, FM2 et FM3.

Touches [⏮]/ [⏭]
Syntonise vers le haut ou vers le bas sur la bande.

Touches [0] — [9]
Appuyez sur les touches [1] — [6] pour rappeler des stations pré-réglées.

Touche [DIRECT]
Sélectionne et annule le mode <Syntonisation à accès direct> (page 14).

En source disque

Touches [⏮]/ [⏭]
Déplacement avant/arrière entre Plage/Fichiers.

Touches [+]/ [−]
Déplacement avant/arrière entre Disque/Dossier.

Touche [⏯]
Chaque fois que l'on appuie sur cette touche, la chanson se met en pause ou en lecture.

Touches [0] — [9]
En <Recherche directe de plage/fichier> (page 16) et <Recherche directe de disque> (page 16), entrez le numéro de plage/fichier/disque.

En source tuner SIRIUS

Touche [FM]
Sélectionner la bande préréglée.

Touches [⏮]/ [⏭]
Rechercher les canaux par le haut ou par le bas.

Touches [0] — [9]
Appuyer sur les touches [1] — [6] pour rappeler les canaux présélectionnés.

Touche [DIRECT]
Sélectionne et annule le mode <Syntonisation à accès direct>.

En source radio HD

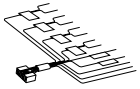
Touche [FM]
Sélectionner la bande HD FM.
Chaque fois que l'on appuie sur la touche [FM] la gamme d'onde commute entre HF1, HF2 et HF3.

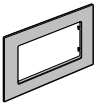
Touche [AM]
Sélectionner la bande HD AM.

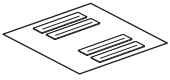
Touches [⏮]/ [⏭]
Syntonise vers le haut ou vers le bas sur la bande.

Touches [0] — [9]
Appuyez sur les touches [1] — [6] pour rappeler des stations pré-réglées.

Accessoires

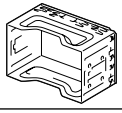
①  1

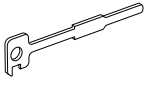
②  1

③  1

④ 6

⑤ 6

⑥  1

⑦  2

Procédure d'installation

1. Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne ⊖ de la batterie.
2. Connectez le câble d'entrée et de sortie correct à chaque appareil.
3. Connectez les câbles de haut-parleur du faisceau de câbles.
4. Connectez les câbles du faisceau dans l'ordre suivant: masse, batterie, allumage.
5. Connectez le connecteur du faisceau de câbles à l'appareil.
6. Installez l'appareil dans votre voiture.
7. Reconnectez la borne ⊖ de la batterie.
8. Appuyez sur la touche de réinitialisation.

⚠AVERTISSEMENT

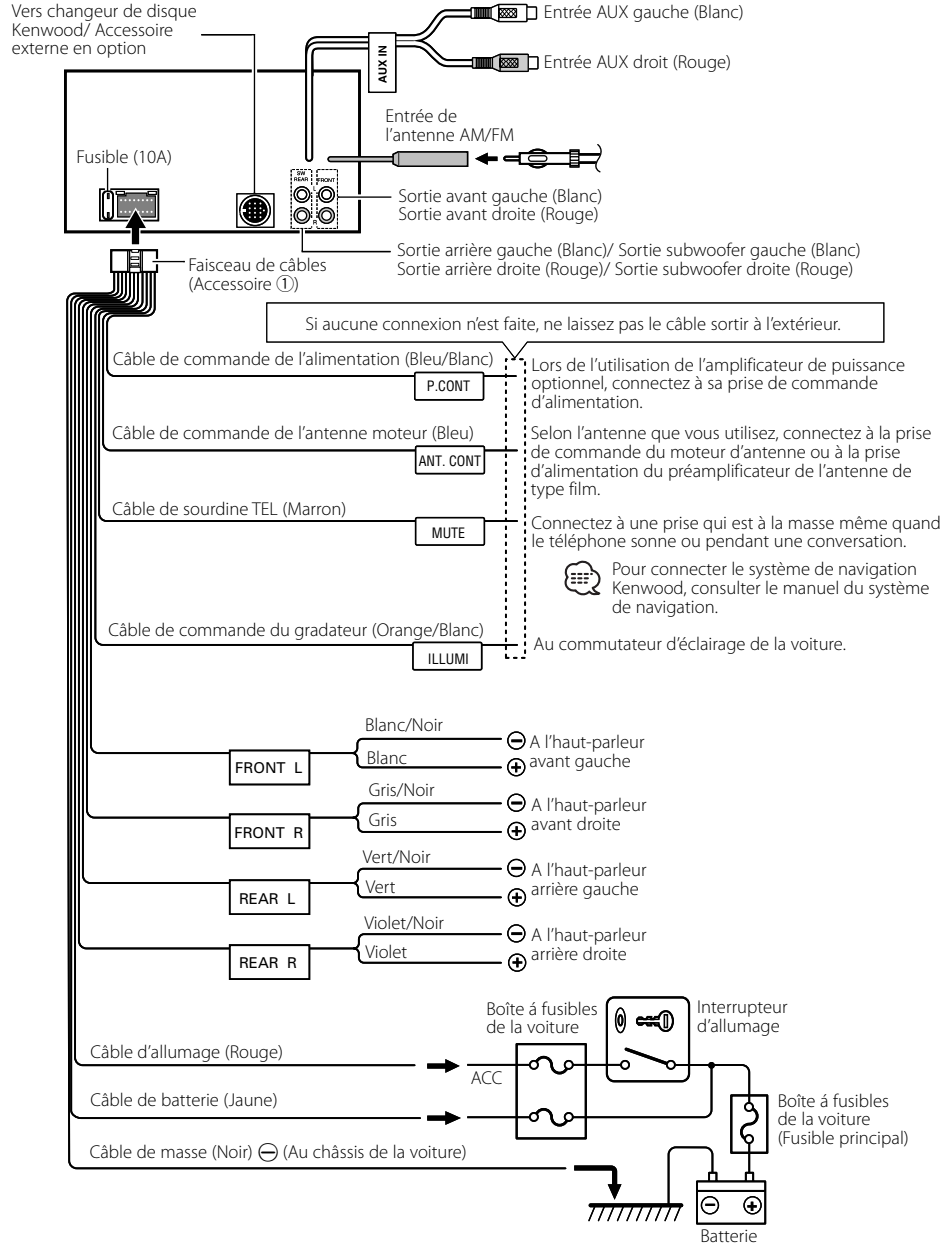
Si vous connectez le câble d'allumage (rouge) et le câble de batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), vous risquez de causer un court-circuit qui peut provoquer un incendie. Connectez toujours ces câbles à la source d'alimentation de la boîte à fusible.

⚠

- Si l'appareil ne s'allume pas (ou s'il s'allume et s'éteint immédiatement), le fil d'enceinte a peut-être subi un court-circuit ou touché le châssis du véhicule, et la fonction de protection a pu être activée. Par conséquent, vérifiez le câble de l'enceinte.
- Si l'allumage de votre voiture n'a pas de position ACC, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact. Si vous connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation constante, comme un câble de batterie, la batterie risque de se décharger.
- Si la console est équipée d'un couvercle, assurez-vous d'installer l'appareil de façon à ce que la façade ne touche pas le couvercle lors de la fermeture ou de l'ouverture.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban de vinyle ou d'un autre matériel similaire. Pour éviter les courts-circuits, ne retirez pas non plus les capuchons à l'extrémité des câbles non-connectés ou des prises.
- Connectez séparément chaque câble d'enceinte à la borne correspondante. L'appareil peut être endommagé si le câble négatif ⊖ pour une des enceintes ou le câble de masse entre en contact avec une partie métallique du véhicule.
- Quand deux haut-parleurs seulement sont connectés au système, connectez les câbles soit aux prises de sortie avant, soit aux prises de sortie arrière (c.a.d. ne mélangez pas l'avant et l'arrière). Par exemple, si vous connectez le câble ⊕ du haut parleur de gauche à une prise de sortie avant, ne connectez pas le câble ⊖ du haut-parleur droit à la prise de sortie arrière.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Monter l'unité de façon à ce que l'angle de montage soit de 30˚ ou moins.

Connexion des câbles aux bornes

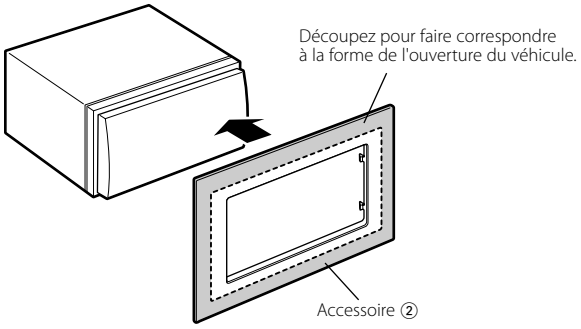
Pour connecter le changeur de disques, consultez le mode d'emploi du changeur.


Vers changeur de disque Kenwood/ Accessoire externe en option
AUX IN
Entrée AUX gauche (Blanc)
Entrée AUX droit (Rouge)
Entrée de l'antenne AM/FM
Fusible (10A)
SW REAR
FRONT
Sortie avant gauche (Blanc)
Sortie avant droite (Rouge)
Sortie arrière gauche (Blanc)/ Sortie subwoofer gauche (Blanc)
Sortie arrière droite (Rouge)/ Sortie subwoofer droite (Rouge)
Faisceau de câbles (Accessoire ①)
Si aucune connexion n'est faite, ne laissez pas le câble sortir à l'extérieur.
Câble de commande de l'alimentation (Bleu/Blanc)
P.CONT
Lors de l'utilisation de l'amplificateur de puissance optionnel, connectez à sa prise de commande d'alimentation.
Câble de commande de l'antenne moteur (Bleu)
ANT. CONT
Selon l'antenne que vous utilisez, connectez à la prise de commande du moteur d'antenne ou à la prise d'alimentation du préamplificateur de l'antenne de type film.
Câble de sourdine TEL (Marron)
MUTE
Connectez à une prise qui est à la masse même quand le téléphone sonne ou pendant une conversation.
Pour connecter le système de navigation Kenwood, consulter le manuel du système de navigation.
Câble de commande du gradateur (Orange/Blanc)
ILLUMI
Au commutateur d'éclairage de la voiture.
FRONT L
Blanc/Noir
Blanc
A l'haut-parleur avant gauche
FRONT R
Gris/Noir
Gris
A l'haut-parleur avant droite
REAR L
Vert/Noir
Vert
A l'haut-parleur arrière gauche
REAR R
Violet/Noir
Violet
A l'haut-parleur arrière droite
Boîte á fusibles de la voiture
Interrupteur d'allumage
Câble d'allumage (Rouge)
ACC
Câble de batterie (Jaune)
Boîte á fusibles de la voiture (Fusible principal)
Câble de masse (Noir) ⊖ (Au châssis de la voiture)
Batterie

Installation de l'écusson

Pour General Motors

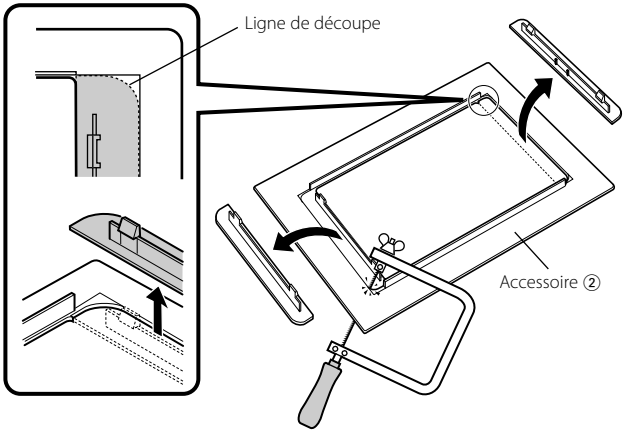
1 Référez vous à la section <Retrait du cadre en caoutchouc dur> (page 32) puis retirez le cadre en caoutchouc dur.
2 Découpez l'accessoire ② pour le faire correspondre à la forme de l'ouverture de la console centrale.
3 Fixez l'accessoire ② à l'unité.



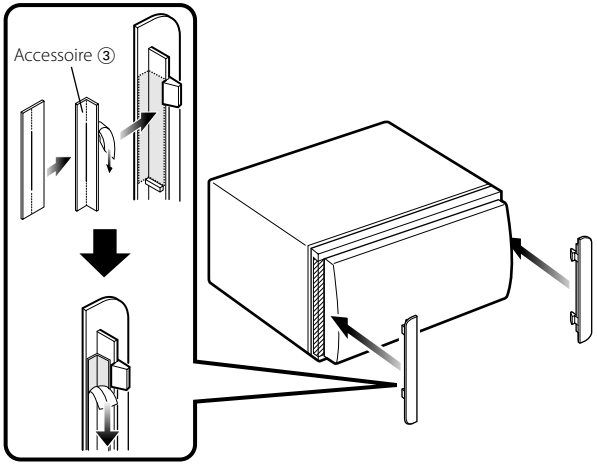
Pour TOYOTA/ SCION

1 Référez vous à la section <Retrait du cadre en caoutchouc dur> (page 32) puis retirez le cadre en caoutchouc dur.
2 Découpez l'accessoire ② comme illustré.

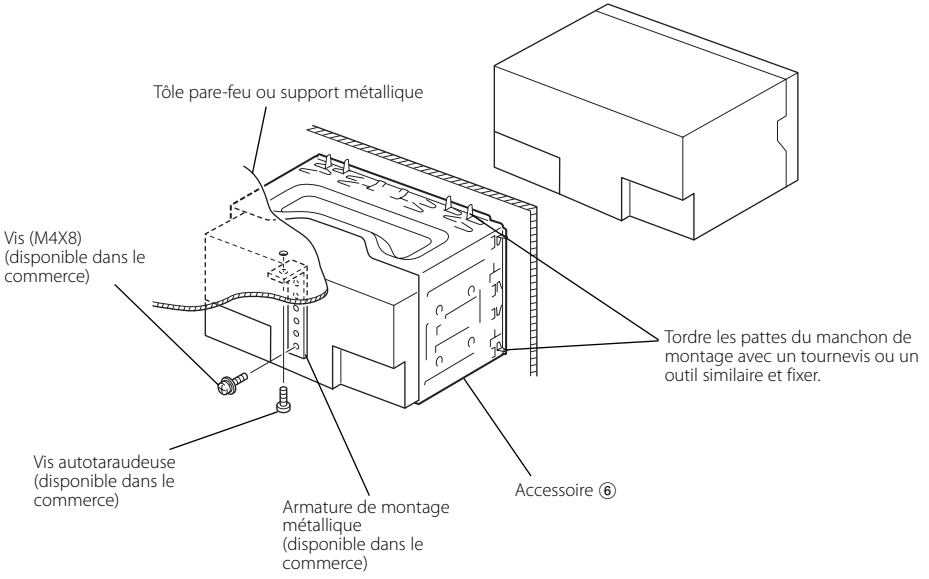
• Lorsque vous découpez l'accesoire ②, assurez-vous qu'il s'adapte à l'ouverture dans la console centrale.



3 Plier l'adhésif double face (accessoire ③) le long de la fente et l'attache à l'accessoire ② découpé contre la côte de centre comme illustré. L'usage à 2 pièces d'accessoire ③ pour 1 accessoire ② découpé.
4 Fixez l'accessoire ② découpé à l'unité.

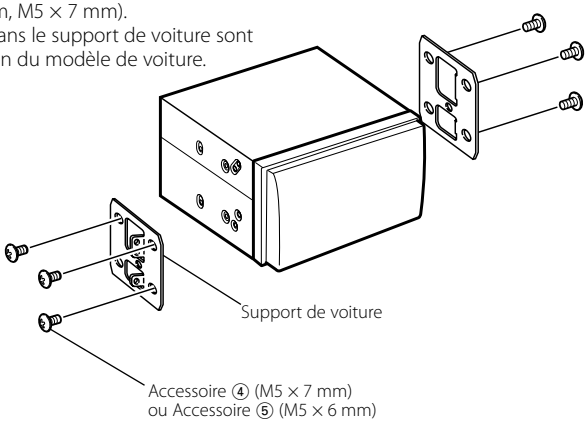


Installation de l'unité


Tôle pare-feu ou support métallique
Vis (M4X8)
(disponible dans le commerce)
Tordre les pattes du manchon de montage avec un tournevis ou un outil similaire et fixer.
Vis autotaraudeuse
(disponible dans le commerce)
Armature de montage métallique
(disponible dans le commerce)
Accessoire ⑥

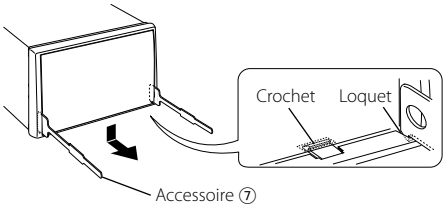
Installation dans les voitures japonaises et dans les voitures General Motors

Installez sur le support de voiture à l'aide des vis fournies (M5 × 6 mm, M5 × 7 mm).
Les trous à utiliser dans le support de voiture sont différents en fonction du modèle de voiture.

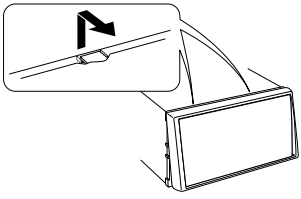


Retrait du cadre en caoutchouc dur (écusson)

1 Engagez les loquets sur l'outil de démontage ⑦ et enlevez les deux crochets inférieurs. Baissez le cadre et tirez-le vers l'avant comme montré sur l'illustration.



2 Quand la partie inférieure est retirée, retirez les deux crochets supérieurs.



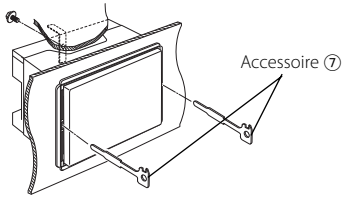
- Le cadre peut être retiré à partir de la partie supérieur de la même façon.

Retrait de l'unité

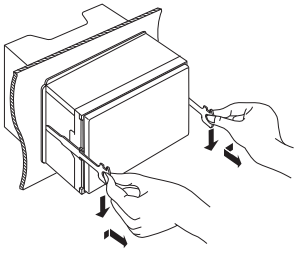
1 Référez vous à la section <Retrait du cadre en caoutchouc dur> puis retirez le cadre en caoutchouc dur.

2 Retirez la vis à tête hexagonale avec la rondelle intégrale (M4 × 8) sur le panneau arrière.

3 Insérez les deux outils de démontage ⑦ profondément dans les fentes de chaque côté, comme montré.

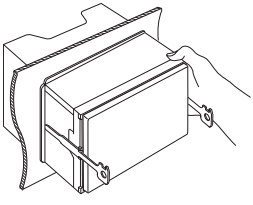


4 Baissez les outils de démontage vers le bas et tirez l'appareil à moitié en faisant pression vers l'intérieur.



- Sortez l'appareil entièrement avec les mains, en faisant attention de ne pas le faire tomber.

5 Sortez l'appareil entièrement avec les mains, en faisant attention de ne pas le faire tomber.



Guide de depannage

Ce qui peut apparaître comme un mauvais fonctionnement de votre appareil n'est peut être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'une mauvaise connexion. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.

Général

? L'appareil ne se met pas sous tension.

✔ Le fusible a grillé.
☞ Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de court-circuits dans les câbles, remplacez le fusible par un de la même valeur.

? Impossible de commuter sur une source.

✔ Aucun support média n'est inséré.
☞ Effectuez les réglage pour le support média que vous souhaitez écouter. S'il n'y a aucun support média dans cet appareil, il est impossible de commuter les sources.

✔ Le changeur de disque n'est pas connecté.
☞ Connectez le changeur de disque. Si le changeur de disque n'est pas connecté à sa borne d'entrée, il est impossible de commuter l'appareil sur une source de disque externe.

? La mémoire est effacée quand le contact est mis.

✔ Les câble de batterie et d'allumage ne sont pas connectés correctement.
☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles aux bornes> (page 29).

? La fonction de sourdine TEL ne fonctionne pas.

✔ Le câble de sourdine TEL n'est pas connecté correctement.
☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles aux bornes> (page 29).

? La fonction de sourdine TEL se met en service même si le câble de sourdine TEL n'est pas connecté.

✔ Le câble de sourdine TEL touche une partie métallique de la voiture.
☞ Eloignez le câble de sourdine TEL des parties métalliques de la voiture.

? Même si le contour est activée, les sons de haute fréquence ne seront pas compensés.

✔ La source de tuner est sélectionnée.
☞ Les sons de haute fréquence ne seront pas compensés lorsque la source est le tuner.

? Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.

✔ Les réglages du fader ou de l'équilibre sont réglés complètement d'un côté.
☞ Centrer les réglages du fader et de la balance.

✔ Les câbles d'entrée/sortie ou le faisceau de câbles sont connectés incorrectement.
☞ Reconnectez les câbles d'entrée/sortie et/ou le faisceau de câbles correctement. Voir la section sur la <Connexion des câbles aux bornes> (page 29).

✔ Les valeurs de décalage de volume sont faibles.
☞ Augmentez le décalage du volume en vous référant à la section <Réglage audio> (page 10).

✔ Le <Réglage de l'amplificateur intégrée> (page 23) est désactivé.
☞ Activez-le.

? Le son est de mauvaise qualité ou déformé.

✔ Un câble de haut-parleur a peut être été pincé par une vis dans la voiture.
☞ Vérifiez la connexion des haut-parleurs.

✔ Les enceintes ne sont pas connectées correctement.
☞ Reconnectez les câbles de haut-parleurs de manière que chaque prise de sortie soit connectée à un haut-parleur différent.

? La tonalité de touche ne s'entend pas.

✔ La sortie de préampli est en cours d'utilisation.
☞ La tonalité de touche ne peut être émise par le jack de préampli.

? La fonction d'atténuation ne fonctionne pas.

✔ Le fil d'atténuation n'est pas connecté correctement.
☞ Vérifiez la connexion du fil d'atténuation.

✔ L' <Variateur de luminosité> (page 23) est désactivé.
☞ Activez-le.

? L'affichage décroche pendant le défilement.

✔ Le <Contrôle d'éclairage de l'affichage> est réglé sur OFF.
☞ Reportez-vous à <Commande d'illumination d'affichage> (page 22).

Source tuner

? La réception radio est mauvaise.

✔ L'antenne de la voiture n'est pas sortie.
☞ Sortez l'antenne complètement.

✔ Le câble de commande de l'antenne n'est pas connecté.
☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles aux bornes> (page 29).

? La fréquence souhaitée ne peut être entrée avec la fonction de syntonisation directe.

✔ Une station qui ne peut être reçue a été saisie.
☞ Saisissez une station qui peut être reçue.

✔ Vous essayez d'entrer une fréquence avec des unités de 0,01 MHz.
☞ L'unité pour la bande FM est 0,1 MHz.

En source disque

? "AUX EXT" s'affiche sans réaliser le mode de commande de disque extérieur.

✔ Un changeur de disque non reconnu est connecté.

☞ Utilisez le changeur de disque mentionné dans la rubrique <Au sujet des lecteurs de CD/changeurs de disque connectés à cet appareil> (page 4) la section <Précautions de sécurité>.

? Le disque spécifié n'est pas reproduit mais un autre est reproduit à sa place.

✔ Le disque spécifié est très sale.

☞ Nettoyez le CD.

✔ Le disque a été inséré dans une autre fente que celle spécifiée.

☞ Ejectez le magasin et vérifiez le numéro du disque spécifié.

✔ Le disque est très rayé.

☞ Essayez un autre disque.

? Impossible de retirer le disque.

✔ La cause en est que plus de 10 minutes se sont écoulées depuis que le commutateur ACC du véhicule a été coupé.

☞ Le disque ne peut être retiré que dans les 10 minutes suivant la mise hors tension du commutateur ACC. Si plus de 10 minutes se sont écoulées, remettez le commutateur ACC sous tension et appuyez sur la touche d'éjection.

? Le disque ne s'insère pas.

✔ Un disque est déjà chargé.

☞ Appuyez sur la touche [⏏] et retirez le disque.

? La recherche directe ne peut être effectuée.

✔ Une autre fonction est activée.

☞ Désactivez la lecture aléatoire ou les autres fonction.

? La recherche par piste ne peut pas être effectuée.

✔ Pour les premiers disques ou dossiers ou la dernière chanson.

☞ Pour chaque disque ou dossier, la recherche de plage ne peut être effectuée en marche arrière pour la première chanson ou en marche avant pour la dernière chanson.

En source de fichier audio

? Impossible de lire un fichier audio.

✔ Le support média est rayé ou sale.

☞ Nettoyez le support media en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <A propos des CD> (page 6).

? Le son saute lorsqu'un fichier audio est lu.

✔ Le support média est rayé ou sale.

☞ Nettoyez le support media en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <A propos des CD> (page 6).

✔ L'enregistrement est de mauvaise qualité.

☞ Enregistrez de nouveau le support média ou utilisez un nouveau support.

? La durée de plage du fichier audio n'est pas affichée correctement.

✔ ---

☞ Il se peut qu'elle ne soit pas affichée correctement en raison des conditions d'enregistrement du fichier audio.

? Supreme ne prend pas effet lorsqu'il est activé.

✔ Petit composant haute-fréquence.

☞ Supreme ne prend pas effet avec des chansons ayant un petit composant haute-fréquence.

✔ Les chansons qui n'ont pas été codées à un débit binaire de 96 kbps ou inférieur (fs = 32k, 44,1 k, 48 kHz) ou celles qui ont été codées à un débit binaire variable ne peuvent pas être décodées pour reproduire leurs composantes haute-fréquence.

☞ ---

Source radio HD

? Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.

✔ La station d'émission préréglée ne transmet pas dans le mode établi avec <Réglage du mode de réception>.

☞ Veuillez régler <Réglage du mode de réception> (page 24) sur "AUTO".

✔ En émission AM numérique, le mode de réception commute trop souvent entre stéréo et monaural.

☞ Les conditions de réception sont mauvaises ou instables. Stéréo est choisi lorsque les conditions de réception sont bonne, et il passe à monaural lorsque les conditions deviennent mauvaises.

✔ Le tuner radio HD est connecté à KCA-S210A ou à d'autres unités.

☞ Connecter le tuner radio HD directement à l'unité de contrôle.

Les messages ci-dessous indiquent l'état de votre système.

EJECT: Aucun magasin à disques n'a été inséré dans le changeur. Le magasin à disques n'est pas complètement inséré.
➪ Insérez le magasin à disques correctement.
Absence de CD dans l'unité.
➪ Insérer le CD.

NO DISC: Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disques.
➪ Insérez un disque dans le magasin à disques.

TOC ERR: Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disques.
➪ Insérez un disque dans le magasin à disques.
Le CD est très sale. Le CD est à l'envers. Le CD est très rayé.
➪ Nettoyez le CD et insérez-le correctement.

E-05: Le CD est à l'envers.
➪ Chargez le CD correctement.

BLANK: Rien n'a été enregistré sur le MD.

NO TRACK: Aucune plage n'est enregistrée sur le MD bien qu'il y ait un titre.

E-15: Le support utilisé ne dispose pas de données enregistrées que l'appareil peut lire.
➪ Utilisez un support comportant des données enregistrées que l'appareil peut lire.

NO PANEL: La façade de l'unité esclave connectée à cet appareil a été enlevée.
➪ La remplacer.

E-77: L'appareil fonctionne mal pour certaines raisons.
➪ Appuyez sur la touche reset sur l'appareil. Si le code "E-77" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.

E-99: Il y a une anomalie dans le magasin de disque. Ou l'unité fonctionne mal pour une raison quelconque.
➪ Vérifiez le magasin à disques. Appuyez ensuite sur la touche reset de l'unité. Si le code "E-99" ne disparaît pas, consultez votre centre de service le plus proche.

HOLD: Le circuit de protection de l'appareil se met en service quand la température à l'intérieur du changeur de disques automatique dépasse 60°C (140°F), arrêtant toutes les opérations.
➪ Refroidir l'appareil en ouvrant les fenêtres ou en mettant en service l'air conditionné. Quand la température descend au dessous de 60°C (140°F), la lecture du disque reprend de nouveau.

LOAD: Les disques ont été échangés dans le changeur de disque.

READING: L'appareil lit les données sur le disque.

IN (clignote): Le lecteur CD ne marche pas correctement.
➪ Réinsérez le CD. Si le CD ne peut pas être éjecté ou si l'affichage continue à clignoter même si le CD a été correctement remis en place, veuillez couper le courant et consulter votre centre de service après-vente le plus proche.

PROTECT: Le fil d'enceinte a un court-circuit ou touche le châssis du véhicule, et par conséquent la fonction de protection est activée.
➪ Disposez ou isolez le câble d'enceinte correctement et appuyez sur la touche reset.

NA FILE: Le format du fichier audio lu n'est pas supporté par cette unité.
➪ ----

COPY PRO: Un fichier interdit de copie a été lu.
➪ ----

DEMO MODE: Le mode de démonstration a été sélectionné.
➪ Le <Réglage du mode de démonstration> (page 25) est activée. Désactivez-le.

Spécifications

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

Section tuner FM

Plage de fréquence (espacement de 200 kHz)
: 87,9 MHz – 107,9 MHz
Sensibilité utilisable (S/N = 30dB)
: 9,3dBf (0,8 µV/75 Ω)
Sensibilité silencieuse (S/N = 50dB)
: 15,2dBf (1,6 µV/75 Ω)
Réponse en fréquence (±3,0dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Taux de Signal/Bruit (MONO)
: 70 dB
Sélectivité (±400 kHz)
: ≥ 80 dB
Séparation stéréo (1 kHz)
: 40 dB

Section tuner AM

Plage de fréquence (espacement de 10 kHz)
: 530 kHz – 1700 kHz
Sensibilité utilisable (S/N = 20dB)
: 28 dBµ (25 µV)

Section Disque Compact

Diodes laser
: GaAlAs
Filtre numérique (A/N)
: 8 fois suréchantillonnage
Convertisseur A/N
: 1 Bit
Vitesse de l'axe
: 1000 – 400 rpm (CLV 2 fois)
Pleurage et scintillement
: Non mesurables
Réponse en fréquence (±1 dB)
: 10 Hz – 20 kHz
Distorsion harmonique totale (1 kHz)
: 0.008 %
Taux de Signal/Bruit (1 kHz)
: 105 dB
Gamme dynamique
: 93 dB
Décodage MP3
: Compatible avec le format MP3 1/2
Décodage WMA
: Compatible Windows Media Audio
Décode AAC
: Fichiers AAC-LC ".m4a"

Section audio

Puissance de sortie maximum
: 50 W x 4
Pleine Puissance de Largeur de Bande
(avec une DHT inférieure à 1%)
: 22 W x 4
Impédance d'enceinte
: 4 – 8 Ω
Action en tonalité
Graves : 100 Hz ± 8 dB
Centrale : 1 kHz ± 8 dB
Aiguës : 10 kHz ± 8 dB
Niveau de préamplification/charge
(pendant le mode CD)
: 2500 mV/10 kΩ
Impédance de sortie préamplificateur
: ≤ 600 Ω

Entrée auxiliaire

Réponse en fréquence (±1 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Tension maximale d'entrée
: 1200 mV
Impédance d'entrée
: 100 kΩ

Général

Tension de fonctionnement
(11 – 16V admissible)
: 14,4 V
Courant absorbé
: 10 A
Taille d'installation (L x H x P)
: 182 x 100 x 155 mm
7-3/16 x 3-15/16 x 6-1/8 pouce
Masse
: 3,4 lbs (1,55 kg)